左右450×天地500mm

IDENTIFICATION OF PARTS
BEZEICHNUNG DER TEILE
IDENTIFICATION DES PARTIES
I COMPONENTI
IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES

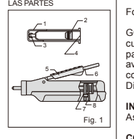

Fig. 1

DIRECTIONS FOR USE
GEBRAUCHSANWEISUNG
MODE D'EMPLOI
ISTRUZIONI PER L'USO
INSTRUCCIONES DE USO

Fig. 2

Marks
Markierungen
Marques
Segni
Marcas
Markeringen

Fig. 3

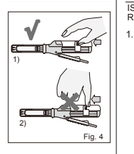

Fig. 4

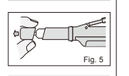
Fig. 5

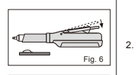
Fig. 6

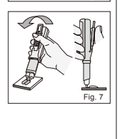
Fig. 7

Prior to use, carefully read the instructions for use. EN

GC Fuji LINING™ LC PASTE PAK

RADIOPAQUE LIGHT CURED GLASS IONOMER LINING CEMENT

For use only by a dental professional in the indications for use.

GC Fuji LINING LC PASTE PAK is the first radiopaque, light cured resin-modified glass ionomer lining cement available in paste-paste presentation. GC Fuji LINING LC PASTE PAK is available in a cartridge pack and can be dispensed easily and correctly using a special dispenser called Paste Pak Dispenser.

INDICATIONS FOR USE
As a base or liner in prepared cavities.

CONTRAINDICATIONS
1. Direct pulp capping.
2. Avoid use of this product in patients with known allergies to glass ionomer cement, methacrylate monomer or methacrylate polymer.

COMPOSITION
Paste A: Fluoro-alumino-silicate glass, dimethacrylate, methacrylate, silicon dioxide, initiator, pigment, stabilizer
Paste B: Methacrylate, water, polyacrylic acid, dimethacrylate, carboxylic acid, silicon dioxide, stabilizer

IDENTIFICATION OF PARTS
(Paste Pak Cartridge)
1. Cover 2. Inner plunger 3. Cartridge tip
(Paste Pak Dispenser)
4. Piston 5. Adjusting guide 6. Lever 7. Sliding block
8. Piston release (Fig. 1)

DIRECTIONS FOR USE

Paste / Paste Ratio (g/g)	1.0/1.1
Mixing Time (sec.)	10"
Working Time (23°C/73°F) (min., sec.)	2'15"
Light Curing Time (sec.) (Halogen)	20"
Depth of Cure (mm)	1.3

ISO 9917-2 Class 2, Base or lining
Radio-opaque

1. PASTE PAK CARTRIDGE LOADING
a) Make sure that the piston is completely retracted into the dispenser. (Fig. 2)
Note:
To retract the piston, hold both the sliding block and piston release (on the underside of the dispenser) with fingers and pull them back together.
b) Load the cartridge into the Paste Pak Dispenser. (Fig. 3)
1) Ensure the mark on the cartridge lines up with the mark on the Paste Pak Dispenser as illustrated.
2) Then turn the cartridge fully to the right position.
Note:
1) If the cartridge is stored in a refrigerator, before use leave it at room temperature (23°C / 73°F) for 30 minutes.
2) To remove the cartridge, retract the piston fully and turn the cartridge back to the marked positions.
c) After cartridge loading, push the piston release forward until it stops. (Fig. 4)
1) Push the piston release forward.
2) Do not push the upper side.
2. DISPENSING
a) Remove the cartridge cover. (Fig. 5)
b) Depress the lever to dispense the required amounts of pastes onto the mixing pad.
Note:
1) Before dispensing the first material from a new cartridge or when dispensing after a long interval, bleed the pastes in order to prevent the incorporation of air bubbles into the material.
2) The adjusting guide can be moved forwards or backwards to change the quantity of material to be dispensed. Position of adjusting guide for lining. (Fig. 6)
c) While depressing the lever, level and cut off the extruded material from the tips of the cartridge by moving the cartridge and dispenser to an upright position on the mixing pad. (Fig. 7)
1. Level and cut off material.
2. Depressing the lever.
When the lever is released after dispensing, residual pastes at the tips are retracted into the cartridge. Replace the cartridge cover.
Note:
1) If any surplus paste is retained on the cartridge tips after dispensing, remove with gauze, etc.
2) The amount of residual material in the cartridge can be confirmed by the position of the sliding block on the underside of the dispenser. As the cartridge pistons has a translucent tip on one of the barrels, the residual amount can also be confirmed by the position of the inner plunger seen through the cartridge tip.
3) Do not drop the dispenser with the cartridge. Otherwise the cartridge may be damaged.
3. MIXING
After dispensing, incorporate and spread the material out in a thin layer on the mixing pad using a plastic spatula. Mix thoroughly, with lapping strokes, for 10 seconds. Be careful not to incorporate air bubbles.
Note:
1) The working time is 2 minutes 15 seconds from the start of mixing at 23°C (73°F). Higher temperatures will shorten working time.
2) Do not mix pastes with other materials.
4. RESTORATIVE TECHNIQUE
a) Prepare tooth using standard techniques. Extensive mechanical retention is not necessary.
b) Wash and dry but DO NOT DESICCATE. For pulp capping use calcium hydroxide.
c) Mix the cement (as above).
d) Remove surface moisture, but DO NOT DESICCATE.
e) Transfer cement to the preparation using a syringe or suitable placement instrument, covering dentine up to the dentino-enamel junction.
f) Light cure with a halogen, plasma arc or LED light curing device*. Place light source as closely as possible to the cement surface.
Note:
If application exceeds 2 mm in depth, use a layering technique.
g) Proceed with standard composite or amalgam restorative techniques.

*Irradiation time

Halogen/LED (>700 mW/cm²)	20 sec.

Cleaning / Sterilization of Paste Pak Dispenser
1. Clean the dispenser and the adjusting guide with gauze soaked in alcohol.
2. The dispenser may be steam autoclaved at 121-135°C (250-275°F) for 10-30 minutes or disinfected using alcohol. (Please remove the adjusting guide and the cartridge before autoclaving the dispenser.) The use of various chemical disinfectants / sterilants may cause damage to the dispenser and therefore is not recommended.
Note:
After autoclaving, the piston release of the dispenser may not easily be moved forwards and backwards by fingers. In such a case, slide the piston release forward until it stops. Apply a very small quantity of petroleum jelly onto the entire surface of the piston release.
Do not apply excess petroleum jelly. Then move the piston release back and forth a few times to ensure smooth movement.

STORAGE
Recommended for optimal performance, store in a cool and dark place (4-25°C / 39-77°F).

PACKAGE
Paste Pak Cartridge (7.0 g / 4.7 mL) (1) with mixing pad (No.22)
Option: Paste Pak Dispenser (1)

CAUTION
1. In case of contact with oral tissues or skin, remove immediately with cotton, gauze or a sponge soaked in alcohol. Flush with water.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
3. In rare cases metal may cause sensitivity to some persons. If such reactions are experienced, discontinue the use of Paste Pak Dispenser (nickel-plated aluminum) and refer to a physician.
4. Store Paste Pak Dispenser away from chemicals such as iodine tincture containing halogen element. Otherwise the dispenser may discolor.
5. Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.
6. In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at:
https://www.gc.dental/europe
They can also be obtained from your supplier.

CLEANING AND DISINFECTING:
MULTI-USE DELIVERY SYSTEMS: to avoid cross-contamination between patients this device requires mid-level disinfection. Immediately after use inspect device and label for deterioration. Discard device if damaged.
DO NOT IMMERSE. Thoroughly clean device to prevent drying and accumulation of contaminants. Disinfect with a mid-level registered healthcare-grade infection control product according to regional / national guidelines.

For the Summary of Safety and Clinical Performance (SSCP) please see EUDAMED database (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) or contact us at Regulatory.gce@gc.dental

Undesired effects- Reporting:
If you become aware of any kind of undesired effect, reaction or similar events experienced by use of this product, including those not listed in this instruction for use, please report them directly through the relevant vigilance system, by selecting the proper authority of your country accessible through the following link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en as well as to our internal vigilance system: vigilance@gc.dental
In this way you will contribute to improve the safety of this product.

Last revised: 10/2024

CE 2797

MANUFACTURED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

DISTRIBUTED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

EU: GC EUROPE N.V.
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33, B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

PRINTED IN JAPAN

22 PAP

Преди употреба, внимателно прочетете инструкциите за употреба. BG

GC Fuji LINING™ LC PASTE PAK

РЕНТГЕНОКОНТРАСТЕН ФОТОПОЛИМЕРИЗИРАЩ ГЛАСЙОНОМЕРЕН ЦИМЕНТ ЗА ПОДЛОЖКА

Да се използва само от дентални лекари, спазвайки инструкциите за употреба.

GC Fuji LINING LC PASTE PAK е първият рентгеноконтрастен, фотополимеризиращ модифициран със смола глазйономерен цимент, предлаган под формата на паста. GC Fuji LINING LC PASTE PAK се предлага в картуш и може да бъде дозиран лесно и правилно с помощта на специален дозатор, наречен диспенсър Paste Pak.

ИНДИКАЦИИ ЗА УПОТРЕБА
Като основа или подложка в препарирани кавитети.

КОНТРАИНДИКАЦИИ
1. Директно пулпно покритие.
2. Избягвайте употребата на този продукт при пациенти с известна алергия към глазйономерни цименти, метакрилатен мономер или метакрилатен полимер.

СЪСТАВ
Паста А: флуоро-алумино-силикатно стъкло, метакрилат, диметакрилат, силициев диоксид, инициатор, пигмент, стабилизатор
Паста В: Метакрилат, вода, полиакрилова киселина, диметакрилат, карбоксилова киселина, силициев диоксид, стабилизатор

ОЗНАЧЕНИЕ НА ЧАСТИТЕ
(Paste Pak Картуш)
1. Капачка 2. Вътрешно бутало 3. Накрайник на
(Paste Pak Диспенсър)
4. Бутон 5. Регулатор 6. Лост 7. Плъзгач
8. Освобождаване на спуска (Фиг. 1)

НАСОКИ ЗА УПОТРЕБА

Паста / Паста съотношение (g/g)	1.0/1.1
Време за смесване (сек.)	10"
Време за работа (23°C/73°F) (мин., сек.)	2'15"
Време за фотополимеризиране (сек.) (Халоген)	20"
Дълбочина на полимеризиране (mm)	1.3

ISO 9917-2 Клас 2, Основа или подложка
Рентгеноконтрастност

1. РАЗТЕ PAK ЗАРЕЖДАНЕ НА КАРТУША
а) Уверете се, че буталото е напълно прибрано в дозатора. (Фиг. 2)
Забележка:
За да приберете буталото, задръжте както плъзгащия блок, така и освобождането на буталото (от долната страна на дозатора) с пръсти и ги дръпнете обратно.
b) Заредете картуша в дозатора за поставяне на Paste Pak. (Фиг. 3)
1) Уверете се, че маркировката на картуша е разположена с маркировката на диспенсера за поставяне на Paste Pak, както е показано.
2) След това завъртете пълнителя напълно в правилното положение.
Забележка:
1) Ако картуша се съхранява в хладилник, преди употреба го оставете на стайна температура (23°C / 73°F) за 30 минути.
2) За да извадите картуша, издърпайте буталото напълно и завъртете картуша обратно в маркираните позиции.
в) След зареждане на картуша, натиснете освобождаването на буталото напред, докато спре. (Фиг. 4)а) Уверете се, че буталото е напълно прибрано в дозатора.
1) Натиснете Освобождаването на спуска.
2) Не натискайте горната страна.
2. ДОЗИРАНЕ
а) Свалете капака на картуша. (Фиг. 5)
b) Натиснете лоста, за да разпределите необходимите количества паста върху смесителната подложка.
Забележка:
1) Преди да дозирате материал от нов картуш или когато използвате след дълъг интервал, обезвъздушете пастите, за да предотвратите включването на въздушни мехурчета в материала.
2) Настройката за регулиране може да бъде преместена напред или назад, за да промени количеството на материала, който ще се екструдира. Положение на водача за регулиране на облицовката. (Фиг. 6)
в) Докато натискате лоста, изравнявайте и отрязвайте екструдирания материал от върха на картуша, като премествате патрона и дозатора в изправено положение на смесителната подложка. (Фиг. 7)
1. Изравнете и отсечете материал.
2. Натискане на лоста.
Когато лостът се освободи след разпределянето, остатъчните пасти на върховете се връщат в патрона. Поставете капака на касетата.
Забележка:
1) Ако някоя излишна паста се задържи върху накрайниците на патрона след подаване, отстранете с марля и т.н.
2) Количеството остатъчен материал в патрона може да бъде потвърдено от позицията на плъзгащия се блок от долната страна на дозатора. Тъй като касетата има полупрозрачен накрайник на една от цевите, остатъчното количество може да бъде потвърдено и от положението на вътрешното бутало, гледано през накрайника на патрона.
3) Не изпускайте дозатора с патрона. В противен случай касетата може да се повреди.
3. СМЕСВАНЕ
След разпределянето включете и разстелете материала на тънък слой върху смесителната подложка с помощта на пластмасова шпатула. Разбъркайте старателно, с разнасящи движения, в продължение на 10 секунди. Внимавайте да не включите въздушни мехурчета.
Забележка:
1) Работното време е 2 минути 15 секунди от началото на смесването при 23°C (73°F). По-високите температури ще съкратят работното време.
2) Не смесвайте Paste Pak с други материали.
4. РЕСТОРАТИВНА ТЕХНИКА
а) Подгответе зъб, използвайки стандартни техники. Не е необходимо широко механично задържане.
б) Измийте и подсушете, но НЕ ПРЕСУШАВАЙТЕ. За пулпно покритие използвайте калциев хидроксид.
в) Смесете цимента (както по-горе).
г) Отстранете повърхностната влага, но НЕ ПРЕСУШАВАЙТЕ.
д) Прехвърлете цимент към препарацията с помощта на спринцовка или подходящ инструмент за поставяне, покривай дентина до емайлодентиновата граница.
е) Светлинно втвърдяване с халоген, плазмена дъга или LED устройство за втвърдяване на светлина *. Поставете източника на светлина възможно най-близо до повърхността на цимента.
Забележка:
Ако нивото надвишава 2 мм в дълбочина, използвайте послойна техника.
ж) Продължете със стандартните композитни или амалгамни възстановителни техники.

*Време на облъчване

Halogen/LED (>700 mW/cm²)	20 сек.

Почистване / стерилизиране на Paste Pak Диспенсъра
1. Почистете дозатора и накрайника за дозиране с марля, напоена с алкохол.
2. Дозаторът може да бъде автоклавиран с пара при 121-135°C (250-275°F) в продължение на 10-30 минути или дезинфекциран с алкохол. (Моля, изадете ръководството за дозиране и картушата, преди да автоклавирате дозатора.) Използването на различни химически дезинфектанти / стериланти може да причини повреда на дозатора и за това не се препоръчва.
Забележка:
След автоклавиране освобождаването на бутолото на дозатора не може лесно да се движи напред и назад с пръсти. В такъв случай плъзнете освобождаването на бутолото напред, докато спре. Нанесете много малко количество вазелин върху цялата повърхност на бутолото. Не прилагайте излишно вазелин. След това преместете няколко пъти назад и напред на бутолото, за да осигурите плавно движение.

СЪХРАНЕНИЕ
За оптимално представяне се препоръчва, съхранявайте на хладно и тъмно място (4-25°C / 39-77°F).

ОПАКОВКА
Paste Pak Картуш (7.0 g / 4.7 mL) (1) със смесително блокче (No.22)
По избор: Paste Pak Диспенсър (1)

ВНИМАНИЕ
1. В случай на контакт с оралните тъкани или кожата, отстранете незабавно с памучен тупфер, марля или гъба, напоени със спирт. Изплакнете с вода.
2. В случай на контакт с очите, измийте незабавно с вода и потърсете лекарска помощ.
3. В редки случаи металът може да предизвика чувствителност у някои хора. Ако подобна реакция бъде изпитана, прекратете употребата Paste Pak Диспенсър (никелиран алуминий) и се обърнете към лекар.
4. Съхранявайте Paste Pak Диспенсъра далеч от химикали като йодна тинктура, елементи, съдържащи халоген. В противен случай може да се промъкнети.
5. Лични предпазни средства (ЛПС) като ръкавици, маски и предпазни очила трябва винаги да бъдат носени.
6. В редки случаи, продуктът може да предизвика чувствителност у някои хора. Ако такава реакция бъде изпитана, прекратете употребата на продукта и се обърнете към лекар.

Някои споменати продукти в тази ИЗУ могат да бъдат класифицирани като опасни според GHS. Винаги се запознавайте с данните за безопасност, налични на:
https://www.gc.dental/europe
Те винаги могат да бъдат доставени от от Вашия доставчик.

ПОЧИСТВАНЕ И ДЕЗИНФЕКЦИЯ
ДОЗИРАЩИ СИСТЕМИ ЗА МНОГОКРАТНА УПОТРЕБА: за да се избегне кръстосано замърсяване между пациентите, устройството изисква средно ниво на дезинфекция.
Веднага след употреба инспектирайте устройството и етикета за влошаване на състоянието. Изхвърлете устройството, ако е увредено.
НЕ ОБЛИВАЙТЕ. Почистете добре устройството, за да се предотврати изсъхване и натрупване на замърсители. Дезинфекцирайте с продукт за контрол на инфекциите средно ниво, регистриран за здравни цели, в зависимост от регионалните / националните указания.

За Резюме на безопасността и клиничното представяне (SSCP), моля, вижте базата данни EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) или се свържете с нас на Regulatory.gce@gc.dental

Докладване на нежелани ефекти:
Ако узнаете за някакъв вид нежелан ефект, реакция или подобни събития, възникнали от употребата на този продукт, включително тези, които не са изброени в тази инструкция за употреба, моля, докладвайте ги директно чрез съответната система за бдителност, като изберете подходящия орган във Вашата страна достъпни чрез следната връзка:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en както и на нашата система за вътрешна бдителност: vigilance@gc.dental
По този начин ще допринесете за подобряване на безопасността на този продукт.

Последна проверка: 10/2024

Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití. CS

GC Fuji LINING™ LC PASTE PAK

RADIOOPÁKNÍ SVĚTLEM TUHNOUCÍ SKLOIONOMERNÍ PODLOŽKOVÝ CEMENT

Určeno výhradně k použití ve stomatologické praxi v doporučených indikacích.

GC LINING LC PASTE PAK je první radioopákní, světlem tuhnoucí pryskyřicí modifikovaný sklioionomerní podložkový cement dodávaný ve formě pasta – pasta.
GC LINING LC PASTE PAK je k dostání ve formě kartuše a může být jednoduše a správně dávkován za použití speciálního dávkovače Paste Pak Dispenser.

INDIKACE K POUŽITÍ
Jako báze nebo podložka v preparovaných kavitách.

KONTRAINDIKACE
1. Přímé překrytí pulpy.
2. Nepoužívejte u pacientů se známou alergií na sklioionomerní cement, monomer nebo polymer metakrylátu.

SLOŽENÍ
Pasta A: Fluor-hlinito-křemičité sklo, methakrylát, dimethakrylát, oxid křemičitý, iniciátor, pigment, stabilizátor
Pasta B: Methakrylát, voda, kyselina polyakrylová, dimethakrylát, karboxylová kyselina, oxid křemičitý, stabilizátor

IDENTIFIKACE DÍLŮ
(Paste Pak kartuše)
1. Víčko 2. Vnitřní píst 3. Koncovka kartuše
(Paste Pak dispenzer)
4. Píst 5. Jezdec 6. Páka 7. Posuvný blok
8. Zpětná páka (obr. 1)

NÁVOD K POUŽITÍ

Pasta / Pasta poměr (g/g)	1.0/1.1
Míchací čas (sek.)	10"
Pracovní čas (23°C/73°F) (min., sek.)	2'15"
Čas osvitu (sek.) (halogenová lampa)	20"
Hloubka osvitu (mm)	1.3

ISO 9917-2 Třídy 2, Báze nebo podložka
Radioopacita

1. VLOŽENÍ PASTE PAK KARTUŠE
a) Ujistěte se, že píst je kompletně vtažen zpět do dávkovače. (obr. 2)
Poznámka:
Pro vtažení pístu prstem podržte posuvný blok a uvolněte zpětnou páku (na spodní straně dávkovače) a táhněte je společně zpět.
b) Vložte kartuši do Paste Pak dávkovače (obr. 3).
1) Ujistěte se, že značka na kartuši je v úrovni se stejnou značkou na Paste Pak dávkovači, viz. obrázek.
2) Potom kartuši otočte do správné pozice.
Poznámka:
1) Pokud je kartuše skladována v chladničce, ponechte ji před použitím na 30 minut v pokojové teplotě (23°C / 73°F).
2) Pro vyjmutí kartuše zcela vytáhněte píst a otočte kartuší zpět do vyznačené pozice.
c) Po vložení kartuše posuňte zpětnou páku kupředu až na doraz (obr. 4).
1) Zatlačte na předek zpětné páky.
2) Netlačte na horní stranu.
2. DÁVKOVÁNÍ
a) Sejměte víčko kartuše (obr. 5).
b) Stlačte páku a dávkujte požadované množství past na míchací podložku.
Poznámka:
1) Před prvním vytlačením materiálu z nové kartuše nebo po delším nepoužívání vytlačte z kartuše malé množství past, abyste se vyvarovali začlenění vzduchových bublin do materiálu.
2) Jezdec může být posunut dopředu nebo dozadu pro změnu množství dávkovaného materiálu. Pozice jezdce pro lining (obr. 6).
c) Při stlačování páky vyrovnejte a odřízněte vytlačovaný materiál nadzvednutím kartuše do svislé polohy nad míchací podložkou. (obr. 7)
1. Vyrovnejte kartuši a odřízněte materiál.
2. Stlačte páku.
Když je páka po vytlačení uvolněná, pasty v koncovkách jsou nasátý zpět do kartuše. Nasaďte víčko kartuše
Poznámka:
1) Jestliže zůstanou na koncovce kartuše po vytlačení materiálu zbytky, odstraňte je gázou apod.
2) Množství zbytkového materiálu v kartuši může být posouzeno do pozice zpětného bloku na spodní straně aplikátoru. Jelikož má kartuše průhledné koncovky, může být zbytkové množství zjištěno také dle pozice zátky, viditelné v koncovce.
3) Nevystavujte dávkovač s kartuší. Mohlo by dojít k zásadnímu poškození kartuše.
3. MÍCHÁNÍ
Po vytlačení smíchejte a rozprostřete materiál do tenké vrstvy na míchací podložce za použití plastové špachtle. Míchejte důkladně rychlými pohyby po dobu 10 sekund. Dávejte pozor, abyste nezamíchali vzduchové bubliny.
Poznámka:
1) Pracovní čas je 2 minuty a 15 sekund od začátku míchání při teplotě 23°C (73°F). Vyšší teploty mohou pracovní čas zkrátit.
2) Nemíchejte pasty s jinými materiály.
4. TECHNIKA VÝPLNĚ
a) Zub preparujte běžnými technikami. Další mechanická retence není nutná.
b) Opláchněte a vysušte, ale NEPŘESUŠTE. Pro překrytí pulpy použijte hydroxid vápenatý.
c) Namíchejte cement (viz výše).
d) Odstraňte povrchovou vlhkost, ale NEPŘESUŠTE.
e) Aplikujte cement do připraveně kavity za použití stříkačky, nebo jiného vhodného nástroje, pokryjte dentin až po dentino-sklovinnou hranici.
f) Vytvrďte světlem za pomoci halogenové, plazmové nebo LED polymerační lampy*. Umístěte zdroj světla co možná nejblíže k povrchu cementu.
Poznámka:
Jestliže vrstva cementu přesahuje hloubku 2 mm, použijte techniku vrstvení.
g) Pokračujte dále ve výplňové technice se standardním kompozitem nebo amalgámem.

*Čas osvitu

Halogenová/LED lampa (>700 mW/cm²)	20 sek.

Čištění/sterilizace Paste Pak dozatora
1. Vyčistěte dávkovač a jezdce gázou namočenou v alkoholu.
2. Aplikátor může být autoklávován při 121–135°C (250-275°F) po dobu 10-30 minut nebo dezinfikován za použití alkoholu. (Prosím odstraňte jezdce a kartuši před vložením dávkovače do autoklávu). Použití různých chemických dezinfekčních / sterilizačních prostředků může způsobit poškození dávkovače a proto není doporučeno.
Poznámka:
Po vyjmutí z autoklávu se někdy může zpětná páka dávkovače jen stěží posouvat vpřed a zpět. V takovém případě posuňte zpětnou páku až na doraz. Aplikujte velmi malé množství vazelíny na celou plochu pístu. Neaplikujte nadbytečné množství vazelíny. Několikrát posuňte páku zpět a vpřed, aby se zajistila dobrá pohyblivost.

SKLADOVÁNÍ
Pro optimální výsledek, skladujte na chladném a tmavém místě (4-25°C / 39-77°F).

BALENÍ
Paste Pak kartuše (7.0 g / 4.7 mL) (1) s míchací podložkou (No.22)
Volba: Paste Pak Dispenser (1)

UPOZORNĚNÍ
1. V případě kontaktu s tkání dutiny ústní nebo pokožkou odstraňte okamžitě vatovým tampónem, gázou nebo houbičkou namočenou v lihu. Opláchněte vodou.
2. V případě kontaktu s očima vypláchněte okamžitě vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
3. V ojedinělých případech může kov způsobit citlivost u některých osob. Jestliže je zaznamenána taková reakce, ukončete použití dávkovače Paste Pak Dispenser (pokiklovaný hliník) a vyhledejte lékaře.
4. Uchovávejte Paste Pak Dispenser mimo dosah chemikálií jako je jodová tinktura obsahující halogenovou složku. Dávkovač by mohl být zabarven.
5. Při práci by měly být používány ochranné pracovní prostředky (OPP) jako rukavice, obličejová maska a ochranné brýle.
6. V ojedinělých případech může produkt u některých pacientů vyvolat přecitlivělost. Pokud se taková reakce objeví, přerušte používání produktu a vyhledejte lékaře.

Některé výrobky, které jsou uváděné v návodu k použití, mohou být klasifikovány jako nebezpečné podle GHS. Vždy se seznamte s bezpečnostními listy, které jsou k dispozici na adrese:
https://www.gc.dental/europe
Můžete je také získat u svého dodavatele.

ČIŠTĚNÍ A DEZINFIKOVÁNÍ:
VÍCEÚČELOVÉ DÁVKOVACÍ SYSTÉMY: aby se zabránilo křížové kontaminaci mezi pacienty, vyžaduje toto zařízení střední úrovně dezinfekce. Ihned po použití zkontrolujte zařízení a označte zhoršení. Zařízení zničte, je-li poškozeno. NEPONOŘUJTE. Důkladně vyčistěte zařízení, aby se zabránilo vysychání a hromadění škodlivých látek. Dezinfikovat přípravkem střední úrovně podle registrovaného stupně infekčnosti v rámci zdravotní péče v souladu s regionálními / národními předpisy.

Souhrn bezpečnosti a klinických hodnocení (SSCP) naleznete v databázi EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) nebo nás kontaktujte na Regulatory.gce@gc.dental

Hlášení nežádoucích účinků:
pokud obdržíte upozornění o jakémkoli nežádoucím účinku, reakci či podobných událostech, které jsou spojeny s používáním tohoto přípravku, a to včetně těch, které nejsou uvedeny v tomto návodu k použití, oznamte to přímo prostřednictvím příslušného systému hlášení nežádoucích účinků patřičnému úřadu ve vaší zemi, který je přístupný v následujícím odkazu:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en stejně jako našemu systému hlášení nežádoucích událostí: vigilance@gc.dental
Tímto způsobem přispějete ke zvýšení bezpečnosti tohoto produktu.

Datum poslední revize: 10/2024

Prije uporabe pažljivo pročitati upute za uporabu. HR

GC Fuji LINING™ LC PASTE PAK

RENDGENSKI VIDLJIV SVJETLOSNO POLIMERIZIRAJUĆI STAKLENOIONOMERNI CEMENT ZA PODLOGE

Samo za stručnu dentalnu uporabu u indikacijama za uporabu.

GC Fuji LINING LC PASTE PAK je prvi rendgenski vidljiv, svjetlosno polimerizirajući akrilatom modificirani staklenoionomerni cement za podlaganje dostupan u pasta-pasta obliku. GC Fuji LINING LC PASTE PAK raspoloživ je u obliku patrona i može se jednostavno i točno dozirati pomoću posebnog dozatora pod nazivom Paste Pak Dispenser.

INDIKACIJE ZA UPORABU
Kao baza ili premaz u pripariranim kavitetima.

KONTRAINDIKACIJE
1. Direktno prekrivanje pulpe.
2. Izbjegavati uporabu ovog proizvoda kod pacijenata s utvrđenom alergijom na staklenoionomerne cemente, metakrilatne monomere ili metakrilatne polimere.

SASTAV
Pasta A: Fluoro-alumino-silikatno staklo, dimetakrilat, metakrilat, silicij dioksid, inicijator, pigment, stabilizator
Pasta B: Metakrilat, voda, poliakrilna kiselina, dimetakrilat, karboksilna kiselina, silicij dioksid, stabilizator

DIJELOVI
(Paste Pak patrona)
1. Poklopac 2. Unutarnji klip 3. Vrh patrone
(Paste Pak dozator)
4. Pištolj 5. Vodilica za prilagođavanje 6. Poluga
7. Klizni blok 8. Otpuštanje pištolja (slika 1)

UPUTE ZA UPORABU

Omjer pasta / pasta (g/g)	1,0/1,1
Vrijeme miješanja (sek.)	10"
Vrijeme rada (23°C/73°F) (min., sek.)	2'15"
Vrijeme svjetlosne polimerizacije (sek.) (halogeno)	20"
Dubina stvrdnjavanja (mm)	1,3

ISO 9917-2 Klasa 2, Baza ili podloga
Rendgenski vidljiv

1. POSTAVLJANJE PASTE PAK PATRONE
a) Provjeriti da je pištolj dokraja uvučen u dozator (slika 2).
Važno:
Za uvlačenje pištolja, prstima držati klizni blok i otpuštanje pištolja (na donjoj strani dozatora) te ih zajedno povući natrag.
b) Patronu postaviti u Paste Pak dozator (slika 3).
1) Provjeriti da je oznaka na patroni poravnata s oznakom na Paste Pak dozatoru, kako je prikazano.
2) Zatim okrenuti patronu dokraja u desni položaj.
Važno:
1) Ako se patrona čuva u hladnjaku, prije uporabe je ostaviti stajati 30 minuta na sobnoj temperaturi (23°C).
2) Za odstranjenje patrone, pištolj uvući dokraja te patronu okrenuti natrag do označenog položaja.
c) Nakon postavljanja patrone, polugu za otpuštanje pištolja potisnuti naprijed dok se ne zaustavi (slika 4).
1) Potisnuti naprijed polugu za otpuštanje pištolja.
2) Ne gurati gornju stranu.
2. DOZIRANJE
a) Skinuti poklopac patrone. (slika 5)
b) Pritisnuti polugu za doziranje potrebne količine pasti na podlogu za miješanje.
Važno:
1) Prije doziranja prve količine materijala iz nove patrone ili kod doziranja nakon duge pauze, istisnuti malo paste kako bi se spriječilo uključenje zraka u materijal.
2) Vodilica za prilagođavanje može se pomicati prema naprijed i natrag za promjenu količine materijala za doziranje. Vodilicu za prilagođavanje namjestiti za podlaganje (slika 6).
c) Pri pritisku poluge, poravnati i odrezati istisnuti materijal iz vrhova patrone pomicanjem patrone i dozatora u okomiti položaj na podlozi za miješanje (slika 7).
1. Poravnati i odrezati materijal.
2. Pritisnuti polugu.
Kada se poluga otpusti nakon doziranja, ostatak pasti na vrhovima se povuče u patronu. Patronu poklopiti.
Važno:
1) Ako na vrhovima patrone ostane paste nakon doziranja, valja je odstraniti gazom ili sl.
2) Količina preostalog materijala u patroni može se utvrditi položajem na kliznom bloku na donjoj strani dozatora. Budući da patrona ima proziran vrh na jednoj od komora, preostala količina se može utvrditi po položaju unutarnjeg klipa kroz vrh patrone.
3) Dozator s patronom ne ispuštati. Može se oštetiti.
3. MIJEŠANJE
Nakon doziranja, materijal uključiti i razmazati u tankom sloju na podlozi za miješanje pomoću plastične špatule. Temeljito promiješati preklapanjem u trajanju od 10 sekundi. Paziti da se ne uključe mjehurići zraka.
Važno:
1) Vrijeme rada iznosi 2 minute i 15 sekundi od početka miješanja pri 23°C. Više temperature skratit će vrijeme rada.
2) Paste ne miješati s drugim materijalima.
4. RESTAURATIVNA TEHNIKA
a) Zub pripariranti standardnim tehnikama.
Nije potrebna velika mehanička retencija.
b) Oprati i osušiti, no NE PRESUŠITI. Za prekrivanje pulpe koristiti kalcij hidroksid.
c) Zamiješati cement (kako je gore navedeno).
d) Odstraniti površinsku vlagu, no NE PRESUŠITI.
e) Cement postaviti u preparaciju štrcaljkom ili odgovarajućim instrumentom, prekrivajući dentin sve do spoja dentina i cakline.
f) Svrdnjavanje izvršiti uređajem za polimerizaciju halogenim, plazma lučnim ili LED uređajem za svjetlosnu polimerizaciju*. Izvor svjetla postaviti što je bliže moguće površini cementa.
Važno:
Ako nanos prekoračuje 2 mm debljine, koristiti tehniku slojevanja.
g) Nastaviti sa standardnim restaurativnim tehnikama za kompozit ili amalgam.

*Vrijeme osvjetljavanja

Halogen/LED (>700 mW/cm²)	20 sek.

Čišćenje / sterilizacija Paste Pak dozatora
1. Dozator i vodilicu za prilagođavanje očistiti gazom namočenom u alkohol.
2. Dozator se može sterilizirati u autoklavu pri 121-135°C u trajanju od 10-30 minuta ili dezinficirati alkoholom. (Prije sterilizacije dozatora u autoklavu skinuti vodilicu za namještanje i patronu.) Korištenje različitih kemijskih sredstava za dezinfekciju / sterilizaciju može oštetiti dozator te se stoga ne preporuča.
Važno:
Nakon sterilizacije u autoklavu, pomicanje poluge za otpuštanje pištolja prstima prema naprijed i natrag može biti otežano. U tom slučaju valja potisnuti polugu za otpuštanje prema naprijed dok se ne zaustavi. Nanijeti vrlo malu količinu vazelina na cijelu površinu pištolja. Neupotrijebiti previše vazelina. Zatim polugu za otpuštanje pomicati nekoliko puta naprijed – natrag dok ne počne kliziti.

ČUVANJE
Za optimalne rezultate preporučuje se čuvati na hladnom i tamnom mjestu (4-25°C / 39-77°F).

PAKIRANJE
Paste Pak patrona (7,0 g / 4,7 ml) (1) s podlogom za miješanje (br. 22)
Opcija: Paste Pak dozator (1)

UPOZORENJE
1. U slučaju dodira s oralnim tkivima ili kožom, odmah odstraniti vatom, gazom ili spužvom namočenom u alkohol. Isprati vodom.
2. U slučaju dodira s očima, odmah isprati vodom i potražiti liječnika.
3. U rijetkim slučajevima metal može uzrokovati osjetljivost kod nekih osoba. U slučaju takvih reakcija, odmah prekinuti uporabu Paste Pak dozator držati dalje od kemikalija, kao što je npr. tinktura joda koja sadrži halogeni element. U suprotnome, dozator može promijeniti boju.
4. Uvijek nositi osobna zaštitna sredstva (PPE - Personal protective equipment) kao što su rukavice, maska za lice i zaštitne naočale.
5. U rijetkim slučajevima ovaj proizvod može izazvati osjetljivost kod nekih osoba. U slučaju takvih reakcija, odmah prekinuti uporabu proizvoda i obratiti se liječniku.

Neki proizvodi navedeni u ovim uputama za uporabu mogu se klasificirati kao opasni prema Globalnom harmoniziranom sustavu klasifikacije i označavanja kemikalija (GHS - Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals). Uvijek pročitati sigurnosne tehničke listove dostupne na:
https://www.gc.dental/europe
Mogu se i nabaviti od dobavljača.

ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA:
VIŠEKRATNO UPOTREBLJIVA PAK

左右450×天地500mm

URČENIE ČASTÍ
IDENTIFIKACIJA DELOV
DELOVI
ПРИЗНАЧЕННЯ ЧАСТИН СИСТЕМИ
PARÇALARIN TANIMI
SASTĀVDAĻU IDENTIFIKĀCIJA
DALIŲ IDENTIFIKACIJA
OSAD

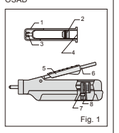

Fig. 1

DIRECTIONS FOR USE
GEBRAUCHSANWEISUNG
MODE D'EMPLOI
ISTRUZIONI PER L'USO
INSTRUCCIONES DE USO

Fig. 2

Marks
Markierungen
Marques
Segni
Marcas
Markeringen

Fig. 3

Fig. 4

Fig. 5

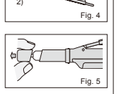
Fig. 6

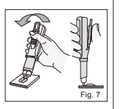
Fig. 7

Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie.

GC Fuji LINING™ LC PASTE PAK

RÁDIOPAKNÝ SVETLOM TUHNÚCI SKLOIONOMERNÝ VÝPLŇOVÝ CEMENT

Na použitie len v stomatologickej praxi v doporučených indikáciách.

GC Fuji LINING LC PASTE PAK je prvý rádiopakný, svetlom tuhnúci živicou modifikovaný sklioionomerný podložkový cement dostupný vo forme pasta-pasta. GC Fuji LINING LC PASTE PAK je dostupný v kartušovom balení a pomocou špeciálneho dávkovača s názvom Paste Pak Dispenser sa dávkuje jednoducho a presne.

INDIKÁCIE PRE POUŽITIE
Ako báza alebo liner do preparovaných kavít..

KONTRAINDIKÁCIE
1. Priame prekrytie pulpy.
2. Nepoužívajte tento výrobok u pacientov so známou alergiou na skloionomérny cement, metakrylátový monomér alebo metakrylátový polymér.

ZLOŽENIE
Pasta A: Fluór-hliníto-silikátové sklo, metakrylát, dimetakrylát, oxid kremičitý, iniciátor, pigment, stabilizátor
Pasta B: Metakrylát, voda, kyselina polyakrylová, dimetakrylát, kyselina karboxylová, oxid kremičitý, stabilizátor

URČENIE ČASTÍ
(kartuša Paste Pak Cartridge)
1. Kryt 2. Vnútorný piest 3. Hrot
(kartuša Paste Pak Cartridge)
4 Piest 5. Dlhé držadlo 6. Páčka 7. Zarážka
8. Uvoľňovacia páčka (obr. 1)

NÁVOD NA POUŽITIE

Pasta / pasta pomer (g/g)	1,0/1,1
Miešací čas (sek.)	10"
Pracovný čas (23°C/73°F) (min., sek.)	2'15"
Čas polymerizácie (sek.) (Halogén)	20"
Hĺbka polymerizácie (mm)	1,3

ISO 9917-2 Triedy 2, Báza alebo podložka Rádiopokáne

1. VKLADANIE PASTE PAK KARTUŠE
a) Presvedčte sa, či je piest úplne zatiahnutý do dávkovača. (obr. 2)
Poznámka:
Na zatiahnutie piesta prstami, uchopte zarážku a uvoľňovaciu páčku (na spodnej strane dávkovača) a obe zatiahnite dozadu.
b) Vložte kartušu do dávkovača Paste Pak Dispenser. (obr. 3)
1) Dbajte, aby značka na kartuši bola zarovno so značkou na dávkovači Paste Pak Dispenser, ako je znázornené na obrázku.
2) Potom kartušu otočte na správne miesto.
Poznámka:
1) Ak kartušu skladujete v chladničke, nechajte ju pred použitím 30 minút pri izbovej teplote (23°C / 73°F).
2) Na vybratie kartuše zatiahnite celý piest dovnútra a otočte kartušu späť na vyznačené miesto.
c) Po vložení kartuše posúvajte uvoľňovaciu páčku dopredu až na doraz. (obr. 4)
1) Stlačte prednú časť uvoľňovacej páčky.
2) Netlačte na hornú časť.
2. DÁVKOVANIE
a) Zložte kryt z kartuše. (obr. 5)
b) Stlačením páčky vytlačte potrebné množstvo pasty na miešaciu podložku.
Poznámka:
1) Pred prvým dávkovaním z novej kartuše alebo pri dávkovaní po dlhom intervale, vypustťe pasty, aby ste zabránili vnikaniu vzduchovýchbublín do materiálu.
2) Množstvo vytláčaného materiálu možno regulovať pohybom držadla dopredu alebo dozadu. Postavenie dlhého držadla (Finger grip Long) pri podkladaní. (obr. 6)
c) Pri stlačení páčky vyrovnávajte a oddeľujte vytláčaný materiál od hrotu kartuše tak, že kartušu a dávkovač držíte vo vzpriamenej polohe na miešacej podložke. (obr. 7)
1. Vyrovnajte a oddeľte materiál.
2. Stlačte páčku.
Ak je páčka po dávkovaní uvoľnená, zvyšky pasty na hrote sa zatiahnu späť do kartuše. Vymeňte kryt na kartuši.
Poznámka:
1) Ak po dávkovaní zostala na hrote kartuše nadbytočná pasta, odstráňte ju gázou, a pod.
2) Množstvo zvyškového materiálu na hrote kartuše možno zistiť podľa postavenia zarážky na spodnej časti dávkovača. Kedže hrot na jednej z nádržiek kartuše je priesvitný, zvyškové množstvo možno zistiť aj podľa postavenia vnútorného piesta, viditeľného cez hrot.
3) Neodhadzujte dávkovač aj s kartušou, kartuša by sa mohla poškodiť.
3. MIEŠANIE
Odmerané množstvo materiálu dajte na miešaciu podložku a plastovou špachtľou rozotrite v tenkej vrstve na podložku. Miešajte dôkladne rýchlymi pohybmi po dobu 10 sekúnd. Dajte pozor, aby sa netvorili vzduchové bubliny.
Poznámka:
1) Pracovný čas je 2 minúty a 15 sekúnd od začiatku miešania a pri teplote 23°C (73°F). Pri vyšších teplotách sa pracovný čas skracuje.
2) Nemiešajte pasty s inými materiálmi.
4. TECHNIKA VÝPLNE
a) Zub preparujte pomocou štandardných techník.
Nie je nutná rozsiahla mechanická retencia.
b) Povrch a okraje, ale NEPRESÚŠAJTE. Na prekrytie pulpy použite hydroxid vápenatý.
c) Namiešajte cement (ako je uvedené hore).),
d) Odstráňte z povrchu vlhkosť, ale NEPRESÚŠAJTE
e) Striekačkou alebo vhodným nástrojom nanoste cement na preparáciu a pokryte dentín až po dentino-sklovinnú hranicu.
f) Vytvrdzujte pomocou halogénovej, plazmovej alebo LED polymerizačnej lampy. Zdroj svetla umiestnite čo najbližšie k povrchu cementu.
Poznámka:
Ak je vrstva cementu hlbšia ako 2 mm, použite techniku vrstvenia.
g) Pokračujte technikami bežnými pri kompozitnej alebo amalgámovej výplne.

*Čas osvietenia

Halogén/LED (>700 mW/cm²)	20 sek.

Čistenie / Sterilizácia Paste Pak dávkovača
V. Vyčistite dávkovač a držadlo gázou namočenou v alkohole.
2. Dávkovač možno autoklávovať parou pri 121-135°C (250-275°F) 10-30 minút alebo vydezinfikovať alkoholom. (Prosíme, pred autoklávovaním dávkovača vyberte držadlo a kartušu). Použitie rôznych chemických dezinfekčných prostriedkov/ sterilizátorov môže spôsobiť poškodenie dávkovača a preto sa neodporúča.
Poznámka:
Po autoklávovaní nie je možné voľne ponárať pohybovať uvoľňovacou páčkou dávkovača dopredu a dozadu.
V takom prípade posuňte uvoľňovaciu páčku až na doraz. Na celý povrch piesta naneste veľmi malé množstvo vazelíny. Potom opakovane posúvajte uvoľňovaciu páčku dozadu a dopredu, aby ste zaistili ľahký pohyb.

USKLADNENIE
Pre zachovanie optimálnych fyzikálnych vlastností, skladujte na chladnom a tmavom mieste (4-25°C / 39-77°F).

BALENIE
Paste Pak kartuša (7,0 g / 4,7 ml) (1) s miešacou podložkou (č. 22)
Voliteľné: Paste Pak dávkovač (1)

UPOZORNENIE
1. V prípade zasiahnutia ústnej sliznice alebo pokožky, ihneď odstráňte kúskom vaty, gázou alebo hubkou namočenou v alkohole. Opláchnite vodou.
2. V prípade zasiahnutia očí, ihneď vypláchnite vodou a vyhľadajte pomoc lekára.
3. V ojedinelých prípadoch môže kov vyvolať u niektorých osôb precitlivenosť. V prípade takejto reakcie prerušte používanie Paste Pak Dispenser (poniklovaný hliník) a obráťte sa na lekára.
4. Paste Pak Dispenser skladujte mimo dosahu chemikálií ako jódová tinktúra, ktorá obsahuje halogén. V opačnom prípade sa dávkovač môže odfarbiť.
5. V ojedinelých prípadoch môže výrobok spôsobiť citlivosť u niektorých osôb. Ak sa vyskytne takáto reakcia, prerušte používanie výrobku a vyhľadajte lekára.
6. Vždy by sa mali používať osobné ochranné prostriedky (OOP), ako sú ochranné rukavice, maska a okuliare.

Niektoré produkty, spomínané v tomto návode na použitie, môžu byť podľa GHS klasifikované ako nebezpečné. Vždy sa zoznámte s bezpečnostnými kartami, ktoré sú k dispozícii na:
https://www.gc.dental/europe
Možné je ich tiež získať u vášho dodávateľa

ČISTENIE A DEZINFEKCIA
VIACÚČELOVÝ DÁVKOVACÍ SYSTÉM: aby sa zabránilo krížovej kontaminácii medzi pacientmi potrebuje tento výrobok dezinfekciu na strednej úrovni. Ihneď po použitím skontrolujte výrobok a označte poškodenie. Zlikvidujte výrobok v prípade poškodenia.
NEUMÝVAJTE VODOU. Dôkladne vyčistite výrobok, aby sa zabránilo vysychaniu a hromadeniu nečistôt. Dezinfikovať s registrovanými zdravotníckymi dezinfekčnými prostriedkami na strednej úrovni podľa regionálnych / národných smerníc.

Súhrn bezpečnosti a klinického výkonu (SSCP) nájdete v databáze EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) alebo nás kontaktujte na adrese Regulatory.gce@gc.dental

Hlásenie nežiadúcich účinkov:
Ak sa Vám vyskytnú akékoľvek nežiadúce účinky, reakcie alebo podobné udalosti, pri používaní tohto výrobku vrátane tých, ktoré nie sú uvedené v tomto návode na použitie, oznámte ich priamo cez príslušný vigilance systém, zadaním správnej autority Vašej krajiny, na nasledujúcom linku: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en ako aj na našom vnútornom systéme bdelosti:
vigilance@gc.dental
Týmto spôsobom prispejete k zvýšeniu bezpečnosti tohto výrobku.

Posledná oprava: 10/2024

Pred uporabo previdno preberite navodila za uporabo.

GC Fuji LINING™ LC PASTE PAK

RADIOPAČEN SVETLOBNO STRJUJOČ STEKLASTO IONOMERNI CEMENT

Samo za profesionalno dentalno uporabo.

GC Fuji LINING LC pasta PAK je prvi radioopačen, svetlobno strjujoč steklasto modificiran steklasti ionomerni cement, ki je na voljo v kombinaciji pasta-pasta. GC Fuji LINING LC pasta PAK je na voljo v kartuši in se lahko na preprost način aplicira s pomočjo posebnega dispenzerja posebnega dispenzerja, ki se imenuje Paste Pak Dispenser.

INDIKACIJE ZA UPORABO
Uporablja se kot osnova ali podlaga v prepariranih kavitetah.

KONTRAINDIKACIJE
1. Direktna kritja pulpe.
2. Izogibajte se temu izdelku pri pacientih z znanimi alergijami na steklasto ionomerne cemente, metakrilni monomere in metakrilni polimere

SESTAVA
Pasta A: Flor-aluminij silikatno steklo, metakrilat, dimetakrilat, silicijev dioksid, iniciator, barvilo, stabilizator
Pasta B: Metakrilat, voda, poliakrilna kislina, dimetakrilat, karboksilna kislina, silicijev dioksid, stabilizator

SESTAVNI DELI KOMPLETA
(Pasta PAK kartuša)
1.Pokrov 2. Notranji bat 3. Konica dispenzerja
(Pasta PAK dispenzer)
4. Bat 5. Vodilo za prilagoditev 6. Vzvod 7. Drsalni blok
8. Sprožilec bata (slika 1)

NAVODILA ZA UPORABO

Pasta / pasta razmerje (g/g)	1.0/1.1
Mešalni čas (sec.)	10"
Delovni čas (23°C/73°F) (min., sec)	2'15"
Cas svetlobne polimerizacija (sec.) (halogen)	20"
Globina polimerizacije (mm)	1.3

ISO 9917-2 Razred 2, Baza ali podloga Radioopazen

1. PASTA PAK NALAGANJE DISPENZERJA
a) Prepričajte se , da je bat do konca potisnjen nazaj v dispenzer (Slika 2)
Opomba:
Bat umaknete tako, da s prsti držite drsalni blok in sprožilec bata (na spodnji strani dispenzerja) in ju skupaj potegnite nazaj.
b) naložite kartušo v Pasta Pak dispenzer (Slika 3)
1) prepričajte se, da je oznaka na kartuši poravnana z oznako na Pasta Pak dispenzerju, kot je narisano na sliki
2) nato obrnite kartušo v polni položaj
Opomba:
1) Če je bila kartuša shranjena v hladilniku, jo pred uporabo pustite na sobni temperaturi (23°C / 73°F) za 30 minut
2) Za odstranitev kartuše, umaknite kartušo do konca in jo obrnite nazaj v označen položaj.
c) Po namestitvi kartuše pritisnite sprožilec naprej, dokler se ne ustavi (Slika 4)
1) Potisnite sprožilec bata naprej
2) Ne pritiskajte na sprednjo stran
2. IZTIS MATERIALA
a) Odstranite pokrov kartuše (Slika 5)
b) Pritisnite na vzvod, da se iztisne potrebna količina pasta na mešalni blok
Opomba:
1) Pred prvim iztisom materiala iz nove kartuše ali vedno po daljšem času neuporabe kartuše, najprej iztisnite najprej iztisnite začetek paste in jo zavrzite, da se izognete zračnim mehurčkom v materialu.
2) Vodilo za prilagoditev se lahko premika naprej ali nazaj, da se spremenija količina materiala, ki ga iztisnemo. Položaj vodila za prilagoditev za podlaganje (Slika 6)
c) Medtem ko pritiskate na vzvod, dvigujte in s tem odrežite iztisnjen material od konice kartuše z dvigovanjem kartuše in dispenzerja v navpičen položaj glede na mešalni blok. (Slika 7)
1. Dvigovanje in rezanje materiala
2. Stiskanje vzvoda
Ko je vzvod spuščen po iztisu, je rezidualni ostanek paste na konici potegnjen nazaj v kartušo. Namestite nazaj pokrov kartuše.
Opombe:
1) Ce kakršenkoli presežek paste ostane na konici po iztisu, ga odstranite z gazo, etc.
2) Količina odvečnega materiala v kartuši se lahko določi s položajem zaustavljenega bloka na spodnji strani dispenzerja. Ker ima kartuša translucentno konico na enem od valjev, se lahko prosojno količina potrdi s položajem notranjega bata, ki je viden skozi konico kartuše.
3) Dispenzer ne sme pasti na tla, saj se lahko razbije.
3. MEŠANJE
Iztisnjeni material v tanki plasti razporedite po mešalnem bloku s pomočjo plastične spatule. S krožnimi gibi temeljito mešajte 10 sekund. Pazite, da ne vmešate zračnih mehurčkov.
Opombe:
1) Delovni čas je 2 minuti 15 sekund od začetka mešanja pri 23°C (73°F). Višje temperature bodo skrajšale delovni čas.
2) Ne mešajte paste z drugimi materiali.

4. RESTAVRACIJSKE TEHNIKE
a) Pripravite zob z uporabo standardnih tehnik
Obsežna mehanska retencija ni potrebna
b) Sperite in osušite, ale NEPRESUŠITE. Za kritje pulpe uporabite kalcijev hidroksid.
c) Zmešajte cement (kot je navedeno zgoraj)
d) Odstranite površinsko vlago, a NE PRESUŠITE
e) Prenesite cement na preparacijo z uporabo brizge ali drugega primernega instrumenta za vnašanje cementa in pokrijte dentin do dentinsko-sklerinske meje.
f) Svetlobno polimerizirajte s halogensko, plazemsko ali LED svetlobno napravo*. Namestite vir svetlobe kar se da blizu cementni površini.
Opomba:
Če aplikacija materiala preseže 2 mm v globino, uporabite tehniko večih plasti
g) Nadaljujte s standardnimi tehnikami restavracije s kompoziti ali amalgami.

*iradiacijski čas

Halogenska/LED (>700 mW/cm²)	20 sec.

Čiščenje / sterilizacija Paste Pak dispenzerja
1. Dispenzer in vodilo za prilagoditev očistite z gazo namočeno v alkohol
2. Dispenzer se lahko parno akvtoklavira pri 121-135°C (250-275°F) za 10-30 minut ali dezinficira z uporabo alkohola (Prosimo, odstranite vodilo za prilagoditev na kartuši pred avtoklaviranjem dispenzerja). Uporaba različnih kemičnih dezinficiensov lahko povzroči poškodbe dispenzerja in zato ni svetovana.
Opombe
Po avtoklaviranju se lahko bat dispenzerja ne premika tako zlahka naprej in nazaj s prsti. V tem primeru potisnite bat naprej do konca, dokler se ne ustavi. Nanesite majhno količino vazelina na celotno površino bata. Ne aplicirajte prevelike količine vazelina. Nato nekajkrat pomaknite sprožilec bata naprej in nazaj, da dosežete gladko premikanje.

SHRANJEVANJE
Za optimalne lastnosti, shranjujte v hladnem in temnem prostoru (4-25°C / 39-77°F).

PAKIRANJE
Pasta Pak kartuša (7.0 g / 4.7 mL) (1 z mešalnim blokom) (št. 22)
Opcija: Pasta Pak dispenzer

PREVIDNO
1. V primeru kontakta z oralnimi tkivi izdelek nemudoma odstranite z gazo, svaljkom ali gobico namočeno v alkohol. Sperite z vodo.
2. V primeru kontakta z očmi nemudoma sperite z vodo in poiščite zdravniško pomoč
3. V redkih primerih lahko kovina povzroči preobčutljivost pri nekaterih ljudeh. Če se pojavi takšna reakcija, prenehajte z uporabo Pasta Pak dispenzerja (aluminij, prekrit z nikljem) in se posvetujte z zdravnikom
4. Shranjujte Pasta Pak dispenzer stran od kemičnih snovi, kot so jodove tinkture, ki vsebujejo halogene elemente. V nasprotnem primeru se lahko dispenzer zabarva.
5. Vedno uporabljajte osebno zaščitno opremo, kot so rokavice, obrazna maska in zaščitna očala vedno uporabljajte
6. V redkih primerih lahko izdelek povzroči preobčutljivost pri nekaterih ljudeh. Če se pojavi takšna reakcija, prenehajte z uporabo Pasta Pak dispenzerja in se posvetujte z zdravnikom

Nekateri izdelki, omenjeni v teh navodilih za uporabo, so klasificirani kot nevarni v skladu z GHS. Vedno se prej seznanite z varnostnimi listi, ki so na voljo na naslovu:
https://www.gc.dental/europe
Prav tako jih lahko pridobite od vašega dobavitelja.

ČIŠČENJE IN DEZINFEKCIJA
SISTEM APLIKACIJE ZA VEČKRATNO UPORABO: V izogib navzkrižni kontaminaciji med posameznimi pacienti ta sistem aplikacije potrebuje srednjo stopnjo dezinfekcije. Takoj po uporabi preglejte pripomočke, če je prišlo da kakšnih poškodb. Zavrzite pripomočke, če je poškodovan. Na potopite pripomočka v razkuzilo. Temeljito ga očistite, da preprečite zasušitev in akumulacijo nesnage in kontaminantov. Dezinficirajte z izdelki s srednjo stopnjo dezinfekcije v skladu z regionalnimi / nacionalnimi predpisi.

Za povzetek varnosti in klinične učinkovitosti (SSCP) si oglejte bazo podatkov EUDAMED
(https://ec.europa.eu/tools/eudamed) ali nas kontaktirajte na Regulatory.gce@gc.dental

Poročilo o neželenih učinkih:
Če se zavedate kakršnih koli neželenih učinkov, reakcij ali podobnih dogodkov, do katerih je prišlo pri uporabi tega izdelka, vključno s tistimi, ki niso navedeni v tem navodilu za uporabo, jih prijavite neposredno prek ustreznega sistema za stalni nadzor, tako da izberete ustrezen organ v vaši državi, dostopnem preko naslednje povezave:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_sl kot tudi v našem sistemu notranjega nadzora:
vigilance@gc.dental
Na ta način boste prispevali k izboljšanju varnosti tega izdelka.

Zadnja revizija: 10/2024

Pre upotrebe pažljivo pročitati uputstvo.

GC Fuji LINING™ LC PASTE PAK

RADIOOPAKNI SVETLOSNO POLIMERIZUJUĆI GLASJONOMER CEMENT ZA PODLOGE

Samo za stručnu stomatološku upotrebu u indikacijama za upotrebu.

GC Fuji LINING LC PASTE PAK je prvi radioopakni, svetlosno polimerizujući akrilatom modifikovani glasjonomer cement za podlaganje dostupan u pasta-pasta obliku. GC Fuji LINING LC PASTE PAK dostupan je u obliku patrone pa se može jednostavno i tačno doziratiuz pomoću posebnog dozatora pod nazivom Paste Pak Dispenser.

INDIKACIJE ZA UPOTREBU
Kao baza ili premaz u preparisanim kavitetima.

KONTRAINDIKACIJE
1. Direktno prekrivanje pulpe.
2. Izbegavati upotrebu ovog proizvoda kod pacijenata sa utvrđenom alergijom na glasjonomer cemente, metakrilatne monomere ili metakrilatne polimere.

SASTAV
Pasta A: Fluoro-alumino-silikatno staklo, metakrilat, dimetakrilat, silicijum dioksid, inicijator, pigment, stabilizator
Pasta B: Metakrilat, voda, poliakrilna kiselina, dimetakrilat, karboksilna kiselina, silicijum dioksid, stabilizator

DELOVI
(Paste Pak patrona)
1. Poklopac 2. Unutrašnji klip 3. Vrh patrone
(Paste Pak dozator)
4. Pištolj 5. Vodilica za prilagođavanje 6. Poluga
7. Klizni blok 8. Otpuštanje pištolja (slika 1)

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Odnos pasta / pasta (g/g)	1,0/1,1
Vreme mešanja (sek.)	10"
Vreme rada (23°C/73°F) (min., sek.)	2'15"
Vreme svetlosne polimerizacije (sek.) (halogeno)	20"
Dubina stvrdnjavanja (mm)	1,3

ISO 9917-2 Klase 2, Base or lining
Rentgenska vidljivost

1. POSTAVLJANJE PASTE PAK PATRONE
a) Proveriti da je pištolj do kraja uvučen u dozator (slika 2).
Važno:
Za uvlačenje pištolja, prstima držati klizni blok i otpuštanje pištolja (na donjoj strani dozatora) pa ih zajedno povući nazad.
b) Patronu postaviti u Paste Pak dozator (slika 3).
1) Proveriti da je oznaka na patroni poravnata sa oznakom na Paste Pak dozatoru, kako je prikazano.
2) Zatim okrenuti patronu do kraja u desni položaj.
Važno:
1) Ako se patrona čuva u frižideru, pre upotrebe ostaviti je da stoji 30 minuta na sobnoj temperaturi (23°C).
2) Za odstranjenje patrone, pištolj uvući do kraja pa patronu okrenuti nazad do označenog položaja.
c) Nakon postavljanja patrone, polugu za otpuštanje pištolja potisnuti napred dok se ne zaustavi (slika 4).
1) Potisnuti napred polugu za otpuštanje pištolja.
2) Ne gurati gornju stranu.
2. DOZIRANJE
a) Skinuti poklopac patrone. (slika 5)
b) Pritisnuti polugu za doziranje potrebne količine pasti na podlogu za mešanje.
Važno:
1) Pre doziranja prve količine materijala iz nove patrone ili kod doziranja nakon duge pauze, istisnuti malo paste kako bi se sprečilo uključenje vazduha u materijal.
2) Klizač za prilagođavanje može da se pomera napred i nazad za promenu količine materijala za doziranje. Klizač za prilagođavanje namestiti za podlaganje (slika 6).
c) Pri pritisku poluge, poravnati i odstraniti istisnuti material iz vrhova patrone pomicanjem patrone i dozatora u strm položaj na podlozi za mešanje (slika 7).
1. Poravnati i odstraniti materijal.
2. Pritisnuti polugu.
Kada se poluga otpusti nakon doziranja, ostatak pasti na vrhovima se povuče u patronu. Patronu poklopiti.
Važno:
1) Ako na vrhovima patrone ostane paste nakon doziranja, treba je odstraniti gazom ili sl.
2) Količina preostalog materijala u patroni može da se utvrdi položajem na kliznom bloku na donjoj strani dozatora. Budući da patrona ima proziran vrh na jednoj od komora, preostala količina se može utvrditi po položaju unutrašnjeg klipa kroz vrh patrone.
3) Dozator s patronom ne ispuštati. Može se oštetiti.
3. MEŠANJE
Nakon doziranja, materijal promešati i razmazati u tankom sloju na podlozi za mešanje pomoću plastične špatule. Detaljno promešati preklapanjem u trajanju od 10 sekundi. Paziti da se ne uključe mehurići vazduha.
Važno:
1) Radno vreme iznosi 2 minuta i 15 sekundi od početka mešanja pri 23°C. Više temperature skraćice radno vreme.
2) Paste ne mešati sa drugim materijalima.
4. RESTAURATIVNA TEHNIKA
a) Zub preparisati standardnim tehnikama.
Nije potrebna velika mehanička retencija.
b) Oprati i osušiti, ali NE PRESUŠITI. Za prekrivanje pulpe koristiti kalcijum hidroksid.
c) Zamešati cement (kako je gore navedeno).
d) Odstraniti višak sa površine, ali NE PRESUŠITI.
e) Cement postaviti u pripremu špricem ili odgovarajućim instrumentom, prekrivajući dentin sve do spoja dentina i gleđi.
f) Stvrdnjavanje izvršiti uređajem za polimerizaciju halogenim, plazma lučnim ili LED svetlom*. Izvor svetla postaviti što je bliže moguće površini cementa.
Važno:
Ako nanos premašuje 2 mm debljine, koristiti tehniku slojevanja.
g) Nastaviti sa standardnim restaurativnim tehnikama za kompozit ili amalgam.

*Vreme osvetljavanja

Halogen/LED (>700 mW/cm²)	20 sek.

Čišćenje i sterilizacija Paste Pak dozatora
1. Dozator i klizač za prilagođavanje očistiti gazom natopljenom u alkohol.
2. Dozator se može sterilisati u autoklavu pri 121-135°C u trajanju od 10-30 minuta ili dezinfikovati alkoholom. (Pre sterilizacije dozatora u autoklavu skinuti klizač za nameštanje i patronu.) Korišćenje različitih hemijskih sredstava za dezinfekciju / sterilizaciju može oštetiti dozator pa se zato ne preporučuje.
Važno:
Nakon sterilizacije u autoklavu, pomicanje poluge za otpuštanje pištolja prstima prema napred i nazad može biti otežano. U tom slučaju treba potisnuti polugu za otpuštanje prema napred dok se ne zaustavi. Naneti vrlo malu količinu vazelina na celu površinu pištolja. Ne nanositi previše vazelina. Zatim polugu za otpuštanje micati nekoliko puta napred – natrag dok ne počne kliziti.

ČUVANJE
Za optimalno korišćenje preporučuje se, čuvati na hladnom i tamnom mestu (4-25°C / 39-77°F).

PAKOVANJE
Paste Pak patrona (7,0 g / 4,7 ml) (1) sa podlogom za mešanje (br. 22)
Opcija: Paste Pak dozator (1)

UPOZORENJE
1. U slučaju dodira s oralnim tkivima ili kožom, odmah odstraniti vatom, gazom ili sunđerom umočenim u alkohol. Isprati vodom.
2. U slučaju dodira s očima, odmah isprati vodom i potražiti lekara.
3. U retkim slučajevima metal može da uzrokuje osetljivost kod nekih osoba. U slučaju takvih reakcija, odmah prekinuti upotrebu Paste Pak dozatora (niklom obloženi aluminijum) i obratiti se lekaru.
4. Paste Pak dozator držati dalje od hemikalija, kao što je npr. rastvor joda koji sadrži halogeni element. U suprotnom, dozator može promeniti boju.
5. Uvek nositi lična zaštitna sredstva (PPE - Personal protective equipment) kao što su rukavice, maska za lice i zaštitne naočare.
6. U retkim slučajevima ovaj proizvod može izazvati osetljivost kod nekih osoba. U slučaju takvih reakcija, odmah prekinuti upotrebu proizvoda i obratiti se lekaru.

Neki proizvodi navedeni u ovim uputstvima za upotrebu mogu da se klasifikuju kao opasni prema Globalnom harmoniziranom sistemu klasifikacije i označavanja hemikalija (GHS - Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals). Uvek pročitati sigurnosna tehnička uputstva dostupna na:
https://www.gc.dental/europe
Mogu se i nabaviti od dobavljača.

ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA:
UREĐAJ ZA VIŠEKRATNU UPOTREBU: Kako bi se izbegla međusobna kontaminacija između pacijenata, za ovaj uređaj potreban je srednji nivo dezinfekcije. Uređaj pregledati odmah nakon upotrebe i označiti nedostatke. Baciti ako je oštećen. NE URANJATI U VODU. Uređaj detaljno očistiti kako bi se sprečilo sušenje i naslage nečistoća. Dezinfikovati proizvodom registrovanim za srednji nivo kontrole infekcije u zdravstvu, prema regionalnim / nacionalnim smernicama.

Za rezime sigurnosti i kliničkog učinka (Summary of Safety and Clinical Performance - SSCP) pogledajte bazu podataka EUDAMED (https://ec.europa.eu/tools/eudamed) ili nas kontaktirajte na Regulatory.gce@gc.dental

Obaveštavanje o neželjenim dejstvima:
Ako postanete svesni bilo kakvih neželjenih dejstava, reakcija ili sličnih događaja do kojih je došlo upotrebom ovog proizvoda, uključujući i one koji nisu navedeni u ovom uputstvu za upotrebu, molimo da ih prijavite direktno kroz odgovarajući sistem nadzora, odabirom odgovarajućeg autoriteta u vašoj državi, dostupno putem sledeće veze:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en kao i na naš interni sistem nadzora: vigilance@gc.dental
Na taj način doprinećete poboljšanju sigurnosti ovog proizvoda.

Datum zadnje revizije: 10/2024

Перед застосуванням уважно прочитайте інструкцію з використання.

GC Fuji LINING™ LC PASTE PAK

ДжіСі Фуджі ЛАЙНІНГ ЕпСі ПЕЙСТ ПАК

РЕНТГЕНОКОНТРАСТНИЙ ПІДКЛАДОЧНИЙ СКЛОІОНОМЕРНИЙ ЦЕМЕНТ СВІТЛОВОГО ТВЕРДІННЯ

Для використання лише лікарями-стоматологами у випадках, що описані в даній інструкції.

GC Fuji LINING LC PASTE PAK (ДжіСі Фуджі ЛАЙНІНГ ЕпСі ПЕЙСТ ПАК) – це перший рентгеноконтрастний модифікований смолами підкладочний склоіономерний цемент світлового твердіння, доступний у вигляді «паста-паста».
GC Fuji LINING LC PASTE PAK (ДжіСі Фуджі ЛАЙНІНГ ЕпСі ПЕЙСТ ПАК) наданий у вигляді картриджа та може бути легко дозованим в правильній пропорції за допомогою спеціального диспенсера, що має назву Paste Pak Dispenser (Пейст Пак Диспенсер).

ПОКАЗАННЯ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ
У якості бази чи підкладки у відпрепарованих порожнинах.

ПРОТИПОКАЗАННЯ
1. Пряме перекриття пульпи.
2. Не використовуйте цей матеріал для пацієнтів з підтвердженою алергією на склоіономерні цементи або полімер чи мономер метакрилату.

СКЛАД
Паста A: фторалюмосилікатне скло, метакрилат, диметакрилат, діоксид кремнію, ініціатор, пігмент, стабілізатор
Паста B: Метакрилат, вода, поліакрилова кислота, диметакрилат, карбонова кислота, діоксид кремнію, стабілізатор

ПРИЗНАЧЕННЯ ЧАСТИН СИСТЕМИ
(Paste Pak (Пейст Пак) картридж)
1. Кришка 2. Внутрішній поршень 3. Дозувальний носик
(Paste Pak (Пейст Пак) диспенсер)
4. Поршень 5. Повзунок, що визначає порцію 6. Важіль
7. Ковзний блок 8. Вивільнювач поршню (Рис. 1)

ВКАЗІВКИ ДО ВИКОРИСТАННЯ

Співвідношення паста / паста (г/г)	1.0/1.1
Час замішування (сек.)	10"
Робочий час (23°C/73°F) (хв., сек.)	2'15"
Час полімеризації світлом (Галогеновий полімеризатор)	20"
Глибина полімеризації (мм)	1.3

ISO 9917-2 Класу 2, База чи підкладка Радіопрозорий

1. ВСТАНОВЛЕННЯ КАРТРИДЖА
а) Переконайтеся, що поршень повністю занурений у диспенсер (Рис. 2)
Примітка:
Для занурення поршня стисніть пальцями ковзний блок та вивільнювач поршню (що розташовані в нижній частині диспенсера) та разом відтягніть їх.
б) Встановіть картридж у Paste Pak (Пейст Пак) диспенсер (Рис. 3)
1) Переконайтеся, що направлення символів на картриджі відповідає направленню символу на Paste Pak (Пейст Пак) диспенсері, як показано на малюнку.
2) Поверніть картридж вправо так, щоб він зайняв правильне положення.
Примітка:
1) Якщо картридж зберігається у холодильнику, перед використанням залиште його при кімнатній температурі (23°C / 73°F) на 30 хвилин.
2) Щоб зняти картридж, повністю витягніть поршень та вивертніть картридж.
в) Після встановлення картриджа потягніть вивільнювач поршню до упору. (Рис. 4)
1) Вдавіть вивільнювач поршню вперед
2) Не давіть на нього зверху.
2. ВИДАВЛЮВАННЯ
а) Зніміть кришку з картриджа (Рис. 5)
б) Натискайте на важіль, щоб отримати необхідну кількість паст на палетку для замішування
Примітка:
1) Перед першим видавлюванням матеріалу з нового картриджа, чи якщо картридж довго не використовувався, спочатку видавіть невелику кількість паст, це запобігатиме потраплянню бульбашок повітря в матеріал.
2) Для зміни кількості видавлюваного матеріалу посуньте повзунок вперед чи назад. Положення повзунка для дозування підкладочного матеріалу.
в) Натискаючи на важіль, видавлюйте матеріал, потім «обірвіть порцію», різко пересунувши картридж с диспенсером у вертикальне положення відносно пластини для замішування (Рис.7).
1. Видавіть та обірвіте порцію матеріалу.
2. У вертикальному положенні ручка повинна бути натиснута.
Коли ручка опускається після видавлювання матеріалу, залиши пасту у дозувальних насадках втягуються у картридж. Закрийте його кришкою.
Примітка:
1) Якщо на дозувальних насадках картриджа залишається паста, видаліть її серветкою чи чимось подібним.
2) Кількість матеріалу в картриджі легко контролювати по положенню ковзного блоку у нижній частині диспенсера. Оскільки корпус картриджа виконаний із прозорого пластику, кількість матеріалу в картриджі можна також контролювати по положенню внутрішнього поршня.
3) Не допускайте падіння диспенсера з встановленим картриджем. В іншому випадку можна пошкодити картридж.
3. ЗАМІШУВАННЯ
Після дозування, розподіліть матеріал тонким шаром на папері за допомогою пластикового шпателя. Ретельно змішайте обертальними рухами протягом 10 секунд. Слідкуйте, щоб не утворювалися бульбашки повітря.
Примітка:
1) Робочий час складає 2 хвилини 15 секунд від початку замішування при 23°C (73°F). Вища температура скорочує робочий час.
2) Не змішуйте пасти з іншими матеріалами.
4. ТЕХНІКА ПРОВЕДЕННЯ РЕСТАВРАЦІЇ
а) Відпрепаруйте порожнину, застосовуючи стандартну методику.
Обширна механічна ретенція не потрібна.
б) Промийте порожнину та злегка просушіть. Н